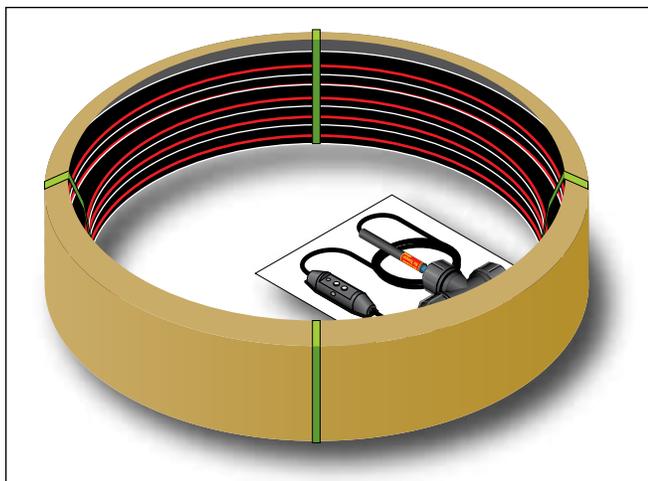


Instruction D'Installation



Contenu de la Trousse

Qty	Description
1	Heat-Line – Longueur prédéterminée (GFC illustré)
1	Connexion de pouvoir de jeu de corde (CS) optionnelle

Accessoires Optionnels

HLA-120	NEMA 1 objet Générale 120 V Thermostat seulement enfichable.
GFA-STAT	NEMA 4X La fuite de terre a protégée le thermostat 120V/240V 30 amp
TIMER-120P	Minuterie enfichable 120 V (pour modèles GFC)
TIMER-240P	Minuterie enfichable 240V (pour modèles GFC)
TIMER-CS	Minuterie câblée 120/240 V (pour modèles CS)
MA-10	GFCI/ELCI Dispositif de Protection des équipements électriques
INSUL-1.00	Manche d'isolation de polyéthylène Mousse à cellule fermé pour pipe 1" DI (6" de long 1 5/8" DI 3/4" parois épaisses)
INSUL-1.25	Manche d'isolation de polyéthylène Mousse à cellule fermé pour pipe 1 1/4" DI (6" de long 1 7/8" DI 3/4" parois épaisses)

Table de Matières

Installation de Heat-Line	2
Endroit de détecteur de thermostat et installation d'isolation	4
Système Électrique Vérifier sur les Modèle GFC	5
Garantie Limitée	6
Formulaire de demande de Garantie prolongée	7

Renseignement Généraux

Les systèmes de Heat-Line sont fournis prêts à travailler avec l'usine de câble chauffant autoréglage installée à l'intérieur de pipe 75 psi. Les systèmes de Heat-Line pour conduit à l'épreuve du gel en eau protégés, potables, domestiques adaptables à TOUTES les régions où la protection de gel naturelle ne peut pas être accomplie. Ceux-ci sont de haut produits de performance conçus pour travailler dans les environnements froids et durs extrêmes. Les produits Heat-Line sont uniquement adaptables à plusieurs types d'applications. Les exigences de système varieront beaucoup dans la conformité selon les conditions du terrain.

Il est recommandé que l'installation du système Heat-Line soit faite par la personne de métier qualifiée. Ceci, pour assurer la performance optimale dans tous les cas. Les variables incluent: l'enterrement peu profond dans un terrain rocheux, l'air libre/en surface et le contrôle thermostatique.

Les commandes thermostatiques sont optionnelles, mais devraient être considérées pour chaque application pour les économies d'énergie de plus si applicable. L'utilisation d'isolation devrait aussi être considérée pour les temps froids et l'efficacité d'énergie.

- Cet ensemble de câble de chauffage sera installé conformément au Code Électrique national (les États-Unis) ou le Code Électrique canadien.
- Il est impératif que pour toutes les installations où les pipes sont exposées à la température ambiante extérieure qui imperméabilise l'isolation être utilisé. (Épaisseur murale 1/2 pouce Minimum). Heat-Line offre une mousse à cellules fermées, feuille de métal/ type de bulle d'air et autres. D'autres types d'isolations de conditions climatiques peuvent aussi être utilisés.
- Heat-Line peut être utilisée même lorsqu'il n'y a pas d'eau dans la pipe. Heat-Line NE FERA PAS fondre votre pipe d'eau. En cas de panne d'électricité votre système pourrait geler. Le système re-stimulera cependant immédiatement après la restauration de pouvoir et dégèlera de nouveau. Dans la plupart des cas aucun dégâts aux pipes ne sera rencontré.

Heat-Line est un produit techniquement avancé. Manipulez-le avec le soin nécessaire et être sûr de ne pas nuire au fourreau extérieur ou à la veste du câble.

Assurez-vous de lire au complet les directives de sécurité pour l'installation avant de commencer votre installation.

Approvals



Câble chauffant installé à l'intérieur à l'usine de 75 psi CSA la pipe polyéthylénique approuvée.

Code de pièce de Heat-Line

Exemple: HL - 75 - 125 - 100 - GFC

Produit	HL 120 volt Heat-Line HL2 240 volt Heat-Line	Type d'ensemble de corde	GFC Fuite de Terre à Protégée CS Ensemble de Corde (Pas de GFCI)
Résistance des pipes	75 Résistance de pipe	Longueur du Câble de chauffage	10 to 230 pied 120 volt Systèmes 10 to 300 pied 240 volt Systèmes
Diamètre de Pipe (D.I.)	100 Diamètre de pipe 1" 125 Diamètre de pipe 1 1/4"		

⚠ AVERTISSEMENT:

Précautions Importantes et les règles de Sécurité pour l'installation et le fonctionnement

- Lisez attentivement les règles et directives. L'échec de les suivre pourrait s'ensuivre dans la blessure corporelle sérieuse ou le dommage de propriété.
- Vérifiez votre bâtiment local, plomberie et codes électriques avant le fait d'installer. Vous devez respecter leurs règles. Heat-Line certifié cCSAus l'eau potable NSF/ANSI 61 approuvé pour l'utilisation au Canada et aux États-Unis.
- Avant de commencer, faites vérifier votre prise de courant par un électricien afin de vous assurer qu'il est correctement installé et fondé.
- Avant d'installer ou de réparer votre Retro-Line ASSUREZ-VOUS que la source de pouvoir est débranchée.
- N'utilisez pas de fil de rallonge.
- Heat-Line N'EST PAS approuvé ou conçu pour être utilisé dans les drains et les égouts. Pour les drains et les égouts utilisés les systèmes Heat-Line, Paladin, Série EXT, Retro-DWS, Retro-FM ou CARAPACE.
- Ne touchez jamais ou changez l'appareil électrique associé à votre système Retro-Line.
- Vérifiez des résidences inoccupées régulièrement pour assurer que tous les systèmes opèrent correctement.

EN EXÉCUTANT LE TRAVAIL OU LES RÉPARATIONS SUR VOTRE SYSTÈME D'EAU SOIT SÛR DE DÉBRANCHER VOTRE SYSTÈME DE RETRO-LINE DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE.

1

- Déballez soigneusement votre système de Heat-Line et faites une inspection visuelle de l'ajustement et de l'appareil électrique pour n'importe quels dégâts d'expédition.
- **N'utilisez aucuns instruments tranchant** pour déballer le rouleau.

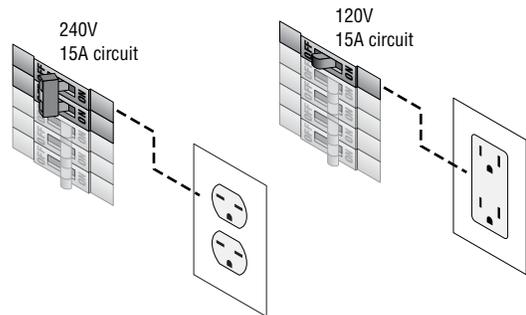
CONSEIL PRATIQUE POUR TEMPS FROID:

si l'installation par temps froid, branchez l'unité tandis qu'enroulé afin qu'il puisse réchauffer pour faciliter l'installation.



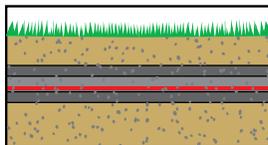
2

- Il est conseillé de faire installer Heat-Line à son propre circuit (de 15 ampères) par un électricien qualifiée. **N'utilisez pas un fil de rallonge.**

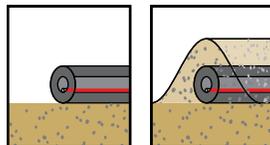


3

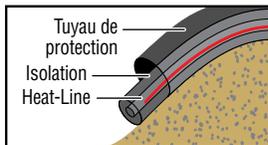
- Construire une tranchée de profondeur niveau lorsque c'est possible (peut profond est très bien) et complètement isoler le système Heat-Line avec isolation de Heat-Line. Votre système de Heat-Line peut-être également installé dans un conduit du type à drainage 3" ou 4" (optionnel) pour la protection mécanique.



Enterrer le tuyau d'un minimum de 3 pouces de profondeur.



Dirigé à la surface du sol, couvrir avec 3 pouces de terre ou de sable (optionnel)



Les surfaces rocheuses ou inclinées et ou le tube pénètre dans le lac, protéger avec des tuyaux en plastique surdimensionnée (diamètre de 4 pouces ou plus)

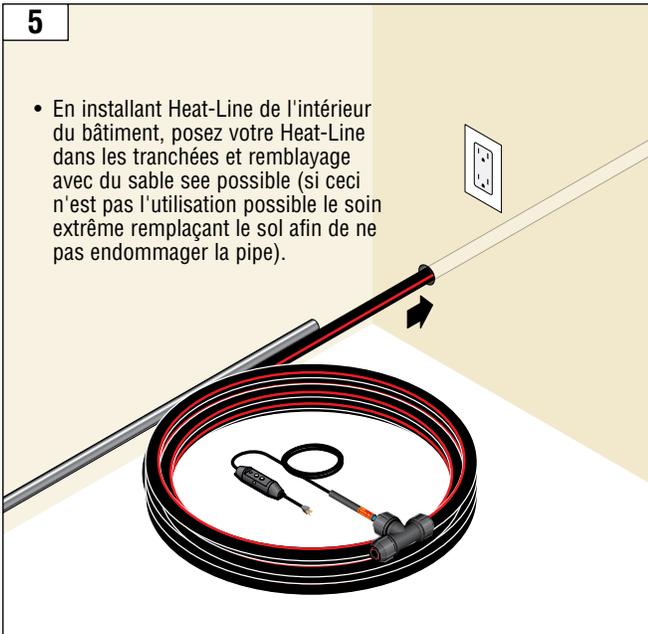
4

- Installer le système de Heat-Line ou le raccord d'entrée est donc à l'intérieur du bâtiment et près de votre alimentation électrique.



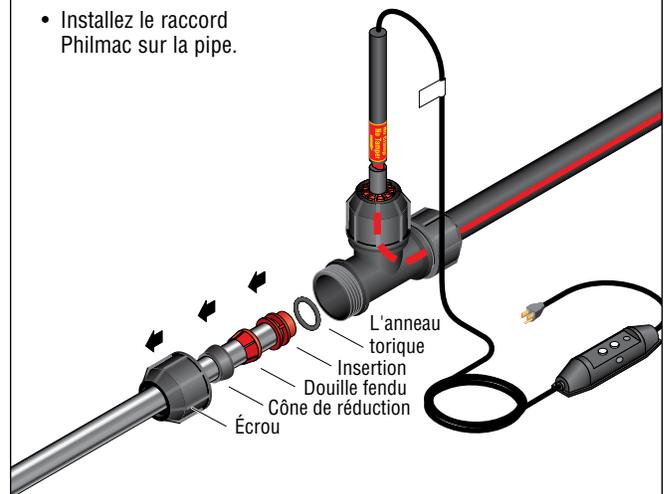
5

- En installant Heat-Line de l'intérieur du bâtiment, posez votre Heat-Line dans les tranchées et remblayage avec du sable see possible (si ceci n'est pas l'utilisation possible le soin extrême remplaçant le sol afin de ne pas endommager la pipe).



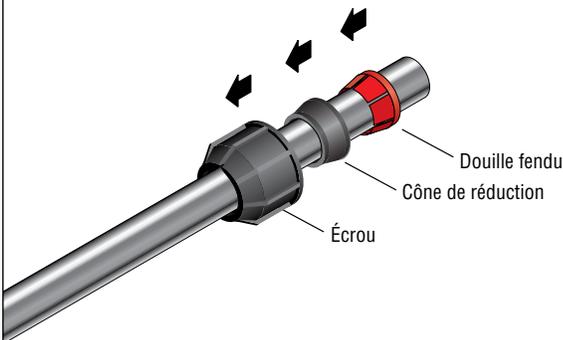
6

- Installez le raccord Philmac sur la pipe.



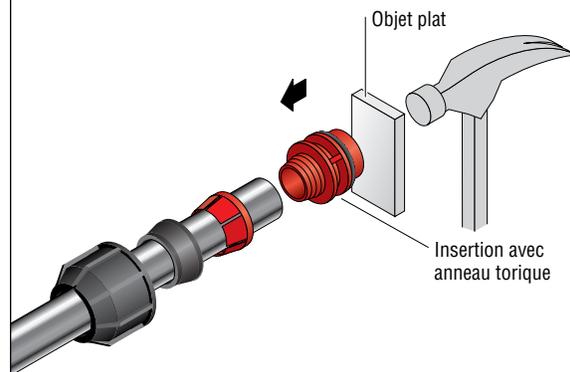
7

- Enlevez l'écrou, le cône de réduction et la douille fendu du centre du raccord et glissez sur la pipe.
- NOTEZ:** Assurez-vous que le côté pointu du cône de réduction et la douille fendu est vers l'écrou.



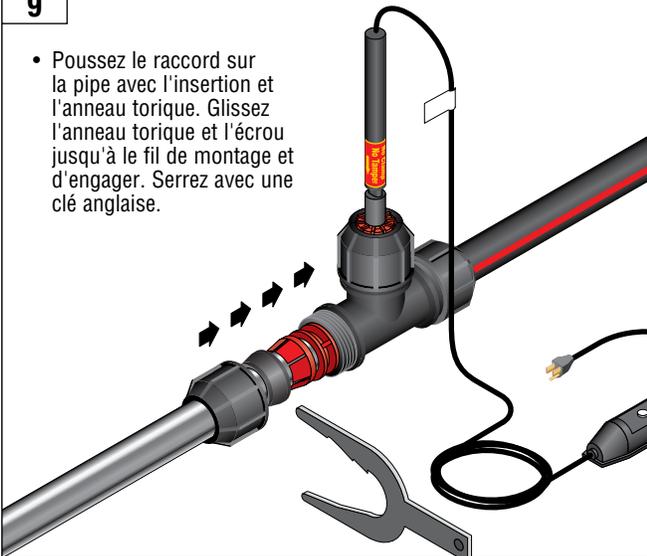
8

- Tapez doucement l'insertion dans la pipe de préférence avec un objet plat fourchu. Garantissez que l'anneau torique est correctement placé sur l'insertion.



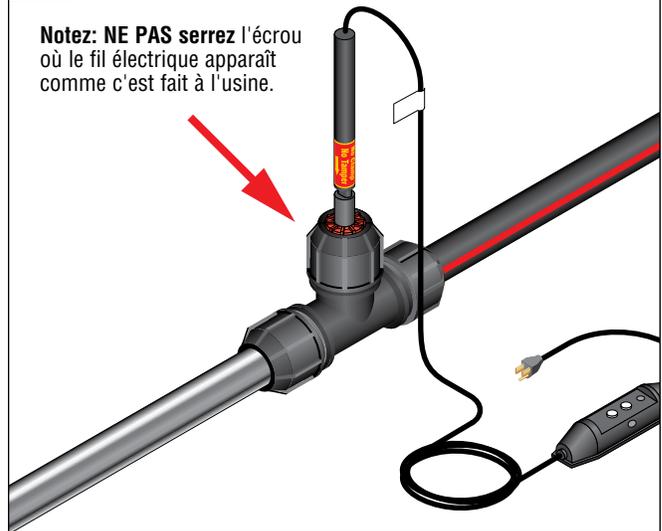
9

- Poussez le raccord sur la pipe avec l'insertion et l'anneau torique. Glissez l'anneau torique et l'écrou jusqu'à le fil de montage et d'engager. Serrez avec une clé anglaise.



10

- Notez: NE PAS serrez l'écrou** où le fil électrique apparaît comme c'est fait à l'usine.



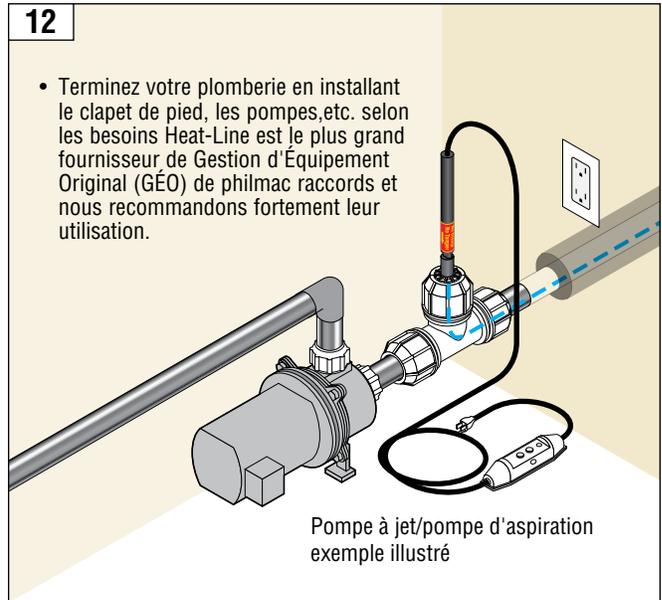
11

- Dans les zones où le tuyau ne peut pas être enterré (ou au-dessus de terre) ou se trouve à proximité de la surface du sol (moins de 6") toujours installer l'isolant de preuve de temps Heat-Line pour la réduction des pertes de chaleur et autre mécaniques.



12

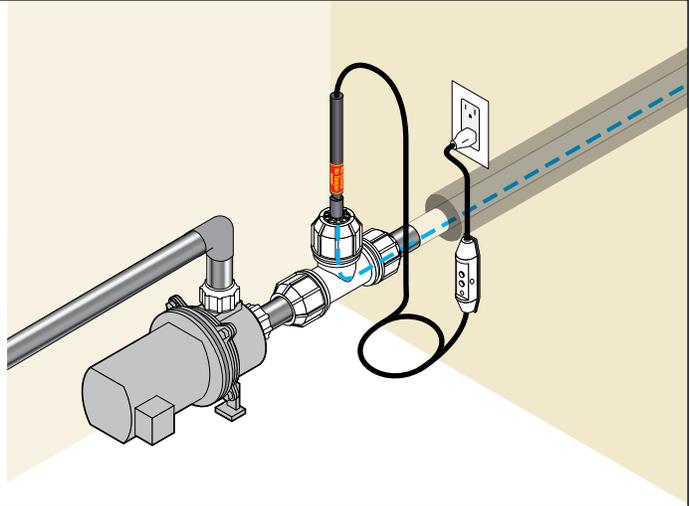
- Terminez votre plomberie en installant le clapet de pied, les pompes, etc. selon les besoins Heat-Line est le plus grand fournisseur de Gestion d'Équipement Original (GÉO) de philmac raccords et nous recommandons fortement leur utilisation.



13

- Après que tous les raccords de plomberie ont été terminé, vérifier l'opération du système de pression.

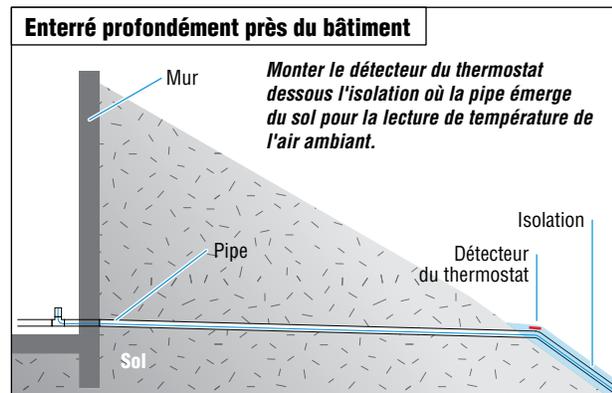
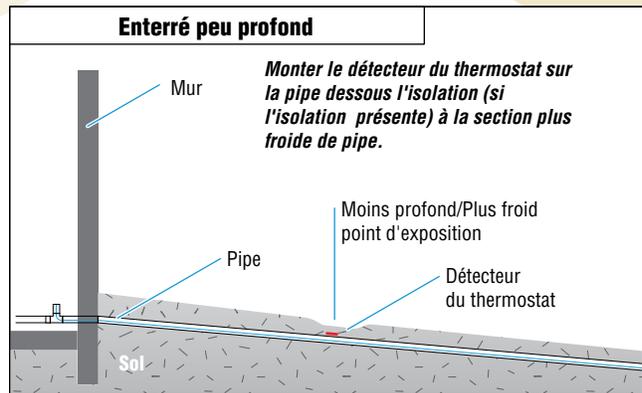
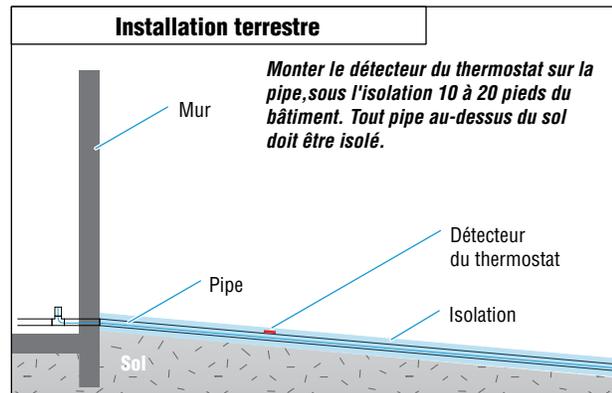
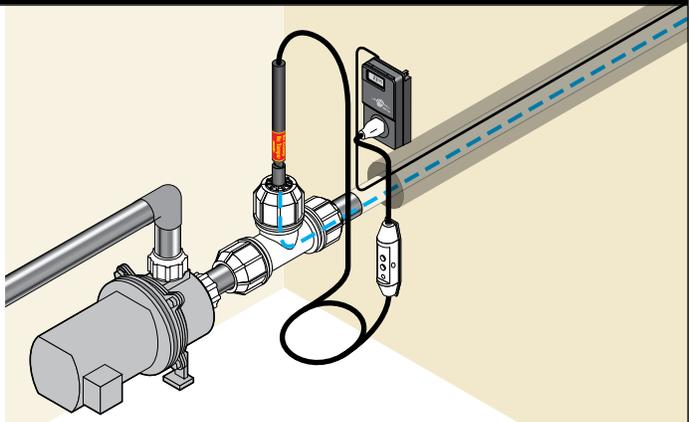
C'est maintenant le temps de revitaliser le système Heat-Line. Suivez soigneusement les instructions de contrôle de Système Électriques à la page 6.



Emplacement De Capteur De Thermostat Et L'installation D'isolation

Les **Thermostat** et les compte-minutes ne sont pas tenus de faire marcher le système de Heat-Line. Un thermostat peut cependant être ajouté au cycle de droit le câble chauffant dans marche/arrêt l'opération économisant la consommation électrique et utilisé pour maintenir une certaine température de pipe.

On recommande **l'isolation** pour toutes les nouvelles installations de pipe, même où la pipe doit être enterré. Pour les applications de pipe existant, l'isolation est seulement nécessaire où la pipe est exposée aux température extérieures ambiante, et/ou où la pipe est au-dessus de la terre. Aides d'isolation dans la rétention de chaleur qui rend le câble chauffant plus économes en énergie et en fournissant la fiabilité du temps froid.

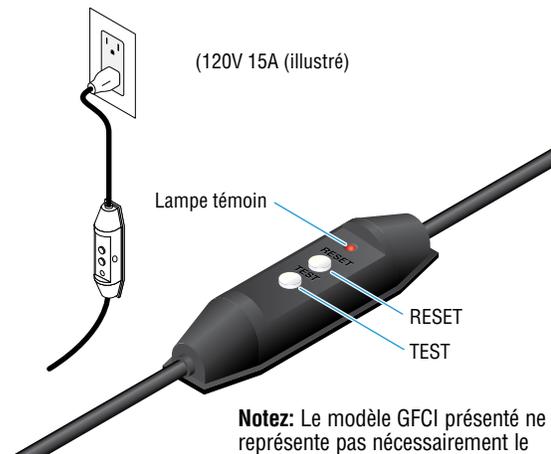


Vérification du Système Électrique sur Modèle GFC (exécutez mensuellement durant l'opération)

- Enlevez la fiche Retro-Line de son emballage protecteur.
- Branchez dans une prise de courant dévoué. Prise de courant 120V (5-15R) pour les systèmes de 120V ou Prise de courant 240V (6-15R) pour les systèmes de 240V.
- Appuyez sur le bouton "RESET" pour allumer la lumière du dispositif de protection de fuite à la terre. Si la lumière ne s'allume pas encore, vérifiez le courant au prise de courant. Ne déménagez pas ou tripotez le jeu de corde. Si utilisé avec un thermostat il peut être nécessaire d'éviter le contrôle de thermostat et la prise de courant directement dans le réceptacle pour exécuter l'épreuve.
- Appuyez sur le bouton "TEST" et LA LUMIÈRE S'ÉTEINDRA. Ceci indique que le circuit électrique est intact et bien protégé.
- Appuyez de nouveau le bouton "RESET" et LA LUMIÈRE S'ALLUMERA. Ceci indique que le courant se rend à votre Heat-Line.
- Suivre cette procédure d'essai avant chaque saison ou mensuellement durant l'opération.

Votre Heat-Line est maintenant complètement fonctionnelle.

Si en aucun temps, votre Heat-Line cesse de fonctionner, consultez votre électricien ou Heat-Line pour obtenir de l'aide 1 800 584-4944



Notez: Le modèle GFCI présenté ne représente pas nécessairement le GFCI réelle.

Garantie Limitée

Pendant les périodes de temps et le sujet aux conditions ci-après présentées. Heat-Line réparera ou remplacera à l'utilisateur original n'importe quelle portion de votre produit de Heat-Line qui s'avère défectueux dans le matériel ou le travail professionnel de Heat-Line. Contactez Heat-Line ou votre technicien d'installation pour service de la garantie.

En tout temps, Heat-Line se garde le droit et l'option de déterminer soit de réparer ou de remplacer l'équipement, la partie ou composant défectif. **Dommage dû en raison des événements naturels ou les conditions au-delà du contrôle de Heat-Line ne sont pas COUVERTES SELON CETTE GARANTIE.**

PÉRIODE DE GARANTIE USUELLE: 60 mois de la date d'achat ou 63 mois de la date de fabrication selon la première occurrence

PÉRIODE DE GARANTIE PROLONGÉE: 120 mois de la date d'achat ou 123 mois de la date de fabrication selon la première occurrence.

LES ACCESSOIRES, LES COMPOSANTE ,L'ÉLECTRONIQUES: pas fabriqués par Heat-Line seront couverts selon les limitations de la garantie du fabricant originel.

FRAIS DE SERVICE, ETC.: Heat-Line ne sera **DANS AUCUN CAS responsable de ni frais de service ni autres coûts contractés** par un client lors du démontage et/ou remontage de tout produit, pièce ou composant quelconque de Heat-Line.

CETTE GARANTIE NE S'APPLIQUERA PAS:

- Aux défauts ou au fonctionnement défectueux consécutifs au manquement d'avoir installé, opéré ou entretenu cet ensemble selon les instructions imprimées et fournies;
- Aux problèmes de fonctionnement consécutifs au mauvais usage, à l'accident ou à la négligence;
- Aux services normaux de l'entretien et
- Aux parties non utilisées conformément aux codes locaux applicables, l'ordonnance et les bonnes pratiques commerciales;
- Si l'unité est déplacée de son endroit original d'installation ou;
- Si l'unité est utilisée pour les buts autre que pour qu'il a été conçu et fabriqué,
- À l'artifice de faute de terre intégrant et à l'électronique rattachée.

AMÉLIORATIONS DES PRODUITS: Heat-Line se réserve le droit de changer ou améliorer ses produits et tout composant quelconque sans être obligé de fournir un tel changement ou amélioration aux ensembles vendus et expédiés antérieurement à ces changement ou amélioration.

EXCLUSIONS À LA GARANTIE: Concernant tout produit Heat-Line, la garantie est strictement limitée à la période du temps indiquée et n'entraînera aucune obligation après son expiration. Il n'y aura aucune garantie en incluant n'importe quelles garanties impliquées ou valeur commerciale ou aptitudes pour n'importe quel achat. Aucune garantie ou représentation faite pour délégué de Heat-Line ne peut ni varier ni augmenter les provisions de ceci.

LIMITATIONS DE LA RESPONSABILITÉ: En aucun cas Heat-Line n'est pas responsable des dommages indirects, imprévus, ou spéciaux consécutifs à n'importe quel produit ou pièce de Heat-Line d'une manière quelconque. Par manque de preuve convenable de la date d'achat, la date où cette garantie entrera en vigueur sera basée sur la date de la fabrication plus de 90 jours.

Heat-Line

Un Système de Protection Contre le Gel

1095 Green Lake Road
Algonquin Highlands, ON Canada
KOM1J1

Fr : 1 844 584-5474

Tel : 1 705 754-4545

1 800 584-4944

info.fr@heatline.com / info@heatline.com

www.fr.heatline.com / www.heatline.com

Heat-Line est une marque déposée de la corporation heat-line.

Philmac est une marque déposée de Philmac Pty Ltée.

Important : Toutes les renseignements, y compris les illustrations, sont considérées fiables. L'utilisateur néanmoins, évaluerait de façon indépendante la pertinence de chaque produit pour l'application particulière. Heat-Line, division de Christopher MacLean Ltée, fait aucune garantie pour la précision ou l'état complet des informations et n'assume aucune responsabilité, pour l'usage. Les seules obligations de Heat-Line sont ceux dans les termes standard de Heat-Line et les conditions de vente pour ce produit et va en aucun cas faire Heat-Line responsable pour chacun des dommages accessoires, indirects, ou importants émanant de la vente, la revente, l'utilisation ou le mauvais usage de produits. Les spécifications sont soumises au changement sans préavis. En plus Heat-Line réserve le droit de faire des changements sans notification à l'Acheteur – au traitement ou au matériel qui n'affecte pas la conformité à toute spécification applicable.



FÉLICITATIONS!

Vous venez d'acheter le système de protection de gel intérieur le plus avancé disponible sur le marché, soutenu selon la meilleure garantie offerte dans l'industrie. Votre système Heat-Line vient avec une garantie limitée de 5 année standard avec une garantie limitée de 10 année optionnelle disponible.

~ La garantie s'applique seulement à l'acheteur original du produit et n'est pas transmissible à tout moment pour une raison quelconque. La forme de garantie doit être remplie et rendue à Heat-Line dans 6 mois de date de facture ou la date de fabrication d'unité plus 9 mois pour être éligible pendant le 10 an a prolongé la garantie. ~

ADRESSE POSTALE DE PROPRIÉTAIRE

Nom _____
Adresse _____
Ville _____
Prov/État _____ Postal/ZIP _____
Pays Canada USA Autre: _____
Tél. Résident _____
Email _____

ADRESSE D'INSTALLATION (si différente que postage)

Nom _____
Adresse _____
Ville _____
Prov/État _____ Postal/ZIP _____
Pays _____
Office/Cell _____

INFORMATION DE PRODUIT

Produit Cat.# _____
de Série _____
Longueur _____
Type d'Installation: Lac/Rivière
 Puit
 Autre: _____

INFORMATION DE GARANTIE

Garantie limitée de 5 année: **INCLUS** Garantie limitée de 10 année: 1.50 \$/pi (60.00 \$ minimum)

DÉTAILS DE PAIEMENT POUR GARANTIE LIMITÉE DE 10 ANNÉE

Longueur du Système* _____ Longueur du système* _____ = Sous Total
Pour les unités de 1 à 300 pieds = 1,50 \$ par pied (minimum 60,00 \$)
* Pour longueur coutume impliquant les pouces arrondir jusqu'au pied le plus proche. _____ x 1.50\$/pi _____

Taxes and Currency

Si une adresse Canadienne: Sous total: _____
Taxe Provincial %: _____ Taxe Due: _____
Total en monnaie CDN: _____

MÉTHODE DE PAIEMENT

Cheque Carte de credit: Mastercard ou Visa

Enfermez et discernez à Heat-Line pour le montant complète

Nom sur la Carte: _____
Numéro de Carte: _____
Date d'expiration: _____

GARRANTIE LIMITÉE

Au cours de la période indiquée et sujet aux conditions qui suivent, Heat-Line s'engage à réparer ou remplacer pour les personnes qui l'ont acheté toute partie de votre produit nouveau Heat-Line est considéré comme présentant un défaut de matière ou de fabrication de la part de Heat-Line. Pour tout service garanti veuillez contacter le détaillant autorisé de Heat-Line le plus près.

Heat-Line aura et gardera à tout moment le droit exclusif et l'option de déterminer soit réparer soit remplacer l'ensemble, les pièces ou les composants défectueux. **Des dommages causés par la foudre ou par les conditions non contrôlés par Heat-Line ne seront pas couverts par cette garantie.**

PÉRIODE DE GARANTIE USUELLE: 60 mois de la date d'achat ou 63 mois de la date de fabrication, selon la première occurrence.

PÉRIODE DE GARANTIE PROLONGÉE: 120 mois de la date d'achat ou 123 mois de la date de fabrications, selon la première occurrence.

LES ACCESSOIRES, LES COMPOSANTE, L'ÉLECTRONIQUES: Pas fabriqués par Heat-Line seront couverts selon les limitations de la garantie du fabricant originel.

FRAIS DE SERVICE, ETC.: Heat-Line ne sera DANS AUCUN CAS responsable de ni frais de service ni autres coûts contractés par un client lors du démontage et/ou remontage de tout produit, pièce ou composant quelconque de Heat-Line.

CETTE GARANTIE NE S'APPLIQUERA PAS:

- (a) Aux défauts ou au fonctionnement défectueux consécutifs au manquement d'avoir installé, opéré ou entretenu cet ensemble selon les instructions imprimées et fournies;

(b) Aux problèmes de fonctionnement consécutifs au mauvais usage, à l'accident ou à la négligence;

(c) Aux services normaux de l'entretien et;

(d) Aux parties non utilisées conformément aux codes locaux applicables, l'ordonnance et les bonnes pratiques commerciales;

(e) Si l'unité est déplacée de son endroit original d'installation ou;

(f) Si l'unité est utilisée pour les buts autre que pour qu'il a été conçu et fabriqué;

(g) À l'artifice de faute de terre intégrant et à l'électronique rattachée.

AMÉLIORATIONS DES PRODUITS: Heat-Line se réserve le droit de changer ou améliorer ses produits et tout composant quelconque sans être obligé de fournir un tel changement ou amélioration aux ensembles vendus et expédiés antérieurement à ces changement ou amélioration.

EXCLUSIONS À LA GARANTIE: Concernant tout produit Heat-Line, la garantie est strictement limitée à la période du temps indiquée et n'entraînera aucune obligation après son expiration. Il n'y aura aucune garantie en incluant n'importe quelles garanties impliquées ou valeur commerciale ou aptitudes pour n'importe quel achat. Aucune garantie ou représentation faite pour délégué de Heat-Line ne peut ni varier ni augmenter les provisions de ceci.

LIMITATIONS DE LA RESPONSABILITÉ: En aucun cas Heat-Line n'est pas responsable des dommages indirects, imprévus, ou spéciaux consécutifs à n'importe quel produit ou pièce de Heat-Line d'une manière quelconque. Par manque de preuve convenable de la date d'achat, la date où cette garantie entrera en vigueur sera basée sur la date de la fabrication plus de 90 jours.

PREUVE D'ACHAT

Si une preuve de copie d'achat est soumise avec ce formulaire de demande de garantie, la période de garantie sera efficace à partir de la date de facture. En absence de preuve appropriée d'achat, la date d'entrée en vigueur de cette garantie sera basée sur la date de fabrication d'unité plus 3 mois.

Preuve d'achat (facture) attaché: Oui Non

En signant ci-dessous, vous confirmez que vous avez lu et comprenez le document de garantie limitée.

Signée: _____

Date: _____

Le formulaire de garantie doit être remplie et rendue à Heat-Line dans 6 mois de date de facture ou la date de fabrication d'unité plus 9 mois pour avoir droit pendant 10 an a prolongé la garantie.

Heat-Line est une marque enregistrée de la société de Heat-Line.

Heat-Line un Système de Protection Contre le Gel

1095 Green Lake Road / Algonquin Highlands, / KOM 1J1 / info.fr@heatline.com / www.fr.heatline.com
ON Canada